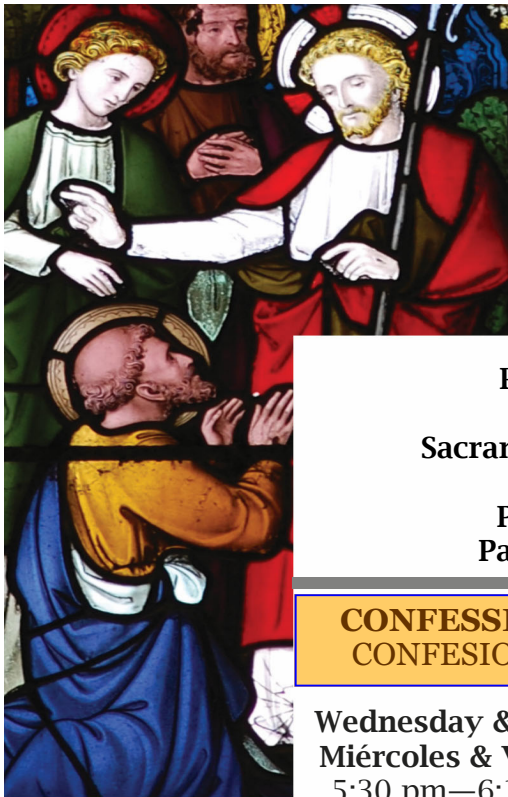


Epiphany Catholic Church

10911 E. Michael Hunt Drive ♦ South El Monte, California 91733
Parish Office: (626) 442-6262 ♦ E-MAIL epiphanysem@att.net

WEBSITE: www.epiphanychurch-elmonte.org



Jesus asked them,
“BUT WHO DO YOU SAY THAT I AM?”
Peter said to him in reply,
“YOU ARE THE CHRIST.”

Mark 8:29

Parish Life Director / Director de Vida Parroquial:

Dr. Humberto Ramos, PhD

Sacramental Ministers: Fr. Gilbert Cruz ♦ Dn. Doro Gonzalez

School Principal: Mrs. Gaby Negrete

Parish Finance Council Chair: Mr. David Gonzales

Parish Pastoral Council Chair: Mr. Francisco Guzmán

CONFESSIONS CONFESIONES

Wednesday & Friday
Miércoles & Viernes
5:30 pm—6:15 pm

Sabado / Sábado
4:30 pm —5:15 pm

MASS SCHEDULE ENGLISH

Tuesday & Thursday
8:00 a.m.
Sunday 10:00 am &
5:30 pm

Morning masses
Live stream on
Facebook

HORARIO DE MISAS

Lunes, Miércoles &
Viernes
8:00 a.m.
Sábado 5:30 p.m.
Domingo 8:00 a.m.,
12:00 p.m. y 2:00 p.m.
Misa de 8:00 a.m.
transmitida por
Facebook

EPIPHANY CATHOLIC SCHOOL (Escuela)

Phone: (626) 758-1094

Website:

Epiphanyeagles.org

Facebook:

*Epiphany Catholic
School SEM*

Instagram:

Epiphany Catholic School

RELIGIOUS ED OFICINA DE CATEQUESIS

Phone: (626) 448-8094

Monday-Friday
4:30- 6:30 pm

Lunes a Viernes
4:30- 6:30 pm

Sábado/Saturday
8:00 a.m. — 12:00 p.m.

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday to Friday
Lunes a Viernes
9:00 a.m.- 12:00 p.m.
1:30 p.m. -6:30 p.m.
Saturday/Sábado
10:00 a m—12:00 pm
1:00 pm —4:00 pm
Sunday /Domingo
Closed- Cerrado

TWENTY-FOURTH
SUNDAY
IN ORDINARY TIME

September 12, 2021

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © Kevin Wailes,
CC BY 2.0 via Wikimedia Commons
Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



[epiphanysouthelmonte](https://www.instagram.com/epiphanysouthelmonte)



[Epiphanycatholicchurch](https://www.facebook.com/Epiphanycatholicchurch)

ONLINE GIVING



DONACION EN LINEA



Parish Life Director Message

In the Gospel reading this Sunday, Jesus asks his disciples who they and others think he is. The disciples, like many of us, voice what we want Jesus to be. They envisioned a political messiah someone who would overcome their oppressors. While Jesus acknowledges being the Messiah, he tells them that carrying out the role of the anointed one would involve suffering and being put to death. The concept of the suffering servant that we heard in the first reading is hard for the disciples to accept. Jesus is not only firm on the way he will save his people but asks that his disciple do the same.

Most of us are always looking out for ourselves but Jesus challenges to give our life in service for others. It is a tough choice. Are we willing to accept Jesus' mission and the ideal of the Gospel? Are we willing to lose something of ourselves and/or our possessions for Jesus and the values proposed in the Gospel?

Let us ask for the grace to be able to lose our life for others so that we may have life on a deeper level that will endure forever.

Dr. Humberto Ramos, PhD

**Mensaje del Director de Vida Parroquial**

En la lectura del Evangelio de este domingo, Jesús pregunta a sus discípulos quién creen ellos y los demás que es Él. Los discípulos, como muchos de nosotros, expresamos lo que queremos que sea Jesús.

Ellos imaginaron un mesías político, alguien que venciera a sus opresores. Si bien Jesús reconoce ser el Mesías, les dice que desempeñar el papel del ungido implicaría sufrir y ser ejecutado. El concepto del siervo sufriente que escuchamos en la primera lectura es difícil de aceptar para los discípulos. Jesús no solo es firme en la forma en que salvará a su pueblo, sino que le pide a su discípulo que haga lo mismo.

La mayoría de nosotros siempre nos cuidamos a nosotros mismos, pero Jesús nos desafía a dar nuestra vida al servicio de los demás. Es una decisión difícil. ¿Estamos dispuestos a aceptar la misión de Jesús y el ideal del Evangelio? ¿Estamos dispuestos a perder algo de nosotros mismos y / o nuestras posesiones por Jesús y los valores propuestos en el Evangelio?

Pidamos la gracia de poder perder nuestra vida por otros para que podamos tener una vida en un nivel más profundo que perdurará para siempre.

Dr. Humberto Ramos, PhD



Find a way to join in, grow, and serve! There are a multitude of opportunities for those that would like to offer their time and talents as volunteers.

We are looking for Ushers and people with a music talent for Choirs in Spanish.

If you are interested please call the Parish Office:
(626) 442-6262



¡Encuentre una manera de unirte, crecer y servir! Hay una multitud de oportunidades para aquellos que quieran ofrecer su tiempo y talentos como voluntarios.

Buscamos ujieres y personas con un talento musical para coros en español.

Si está interesado, llame a la Oficina Parroquial:
(626) 442-6262



October 24th we will be celebrating Priest Sunday.

We need to pray and support our archbishop, ordained priests and also religious who have given up their lives to serve God's people for His Greater Glory. We need your spiritual support. You may do this by offering a "spiritual bouquet" of prayers, Masses, hours of Eucharistic Adoration, Rosaries, Divine Mercy chaplets, day(s) of fasting."

"Spiritual Bouquet" cards will be made available in church Sunday **October 10th & 17th**. Make a pledge to pray for the archbishop, our priests and religious, and drop them into the box at the vestibule or hand them to our hospitality ministers at Mass. The cards will be displayed in the altar on October 24th.



El 24 de Octubre estaremos celebrando El Domingo Sacerdotal.

Necesitamos orar y apoyar a nuestro arzobispo, sacerdotes ordenados y también a los religiosos que han dado su vida en el servicio al pueblo de Dios para Su Mayor Gloria. Necesitamos tu apoyo espiritual. Puedes hacer esto ofreciendo un "ramo espiritual" de oraciones, Misas, horas de Adoración al Santísimo, rosarios, coronas de la Divina Misericordia, día (s) de ayuno."

Las tarjetas para el "Ramo espiritual" estarán disponibles en la iglesia los domingos **10 y 17 de Octubre, 2021**. Comprométete a orar por el arzobispo, nuestros sacerdotes y religiosos, y deposítalas en la caja en el vestíbulo o entréguelas a nuestros ministros de hospitalidad en la Misa. Las tarjetas se exhibirán en el altar el 24 de Octubre.

Did you know?***What to do if you are worried about family abduction***

Family abduction happens when a child is taken or hidden by one family member from another, against custody or visitation rights. In some circumstances, family abduction is considered a crime, and can be prosecuted. If you are worried about a possible family abduction, you can take action. Have a valid custody agreement that outlines who can see or take your child, and when. Advise your child's school or daycare about custody arrangements, including who can and cannot pick up your child. For more information, visit missingkids.org/theissues/familyabduction

¿SABIA USTED?***Qué hacer si le preocupa el secuestro familiar***

El secuestro familiar ocurre cuando un miembro de la familia se lleva a un niño o lo esconde de otro miembro de la familia, en oposición de los derechos de custodia o los derechos de visita. En algunas circunstancias, el secuestro familiar se considera un delito y puede ser procesado. Si a usted le

preocupa un posible secuestro familiar, usted puede actuar. Tenga un acuerdo de custodia válido que describa quién puede ver o llevarse a su hijo y cuándo. Informe a la escuela o a la guardería de su hijo sobre los arreglos de custodia, incluyendo quién puede y quién no puede recoger a su hijo. Para obtener más información, visite missingkids.org/theissues/familyabduction

VIRTUS — Protecting God's Children® Certification

If you volunteer with children, the elderly or the developmentally disabled in our parish, you must have current Virtus training.

Next session:

Saturday October 9, 2021.

8:00 am—11:30 am

Please call or come to the parish office to sign in.

VIRTUS — Certificación Protegiendo los Niños de Dios®

Si eres un voluntario trabajando con niños, ancianos o con personas mentalmente discapacitadas en nuestra parroquia, necesitas tener al día tu entrenamiento de Virtus, próxima sesión:

Sábado 9 de Octubre, 2021

8:00 am—11:30 am

Favor de anotarse para la clase en la oficina parroquial por teléfono o en persona.

**COMING SOON**

We want to communicate more effectively with you. And in order to do this we will be using a new, simple service called **FLOCKNOTE**. Like sending "notes" to your "flock".

This is all totally free for you to use and it's going to also make it easy for you to stay plugged in to the ministries or groups that you care about, all by text message or email updates. Your information will be completely safe and secure. And you can unsubscribe from any updates at any time!

Is really simple just bring your cell phone to mass **Saturday October 18th and Sunday 19th. We will show you how to sign up.**

PRÓXIMAMENTE

Queremos comunicarnos más eficazmente contigo y para hacer esto usaremos un nuevo y simple servicio llamado **FLOCKNOTE**. Como enviar "notas" a su "rebaño".

Todo esto es totalmente gratuito para que lo uses y también te facilitará mantenerte conectado a los ministerios o grupos que te interesan, todo por mensaje de texto o actualizaciones por correo electrónico. Tu información estará completamente segura y protegida. Y podrás ¡darte de baja de cualquier actualización en cualquier momento!

Es realmente simple, solo trae tu teléfono celular a la misa:

**El sábado 18 de octubre y el domingo 19.
Te mostraremos cómo registrarte.**



Offering for the week of: 9/4—9/5	Ofrendas de las misas del: 9/4—9/5
Sat / Sab 5:30 PM	\$ 622.00
Sun / Dom. 8:00 A.M	\$ 1,081.00
10:00 A.M.	\$ 622.00
12:00 P.M.	\$ 1,362.00
2:00 P.M.	\$ 956.00
5:30 P.M.	\$ 206.00
Total	\$ 5,249.00
Building Fund	\$ 346.00
Flowers	\$ 386.00
Total	\$ 732.00
Thank you for your generosity! Gracias por su generosidad.	



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA

CABALLEROS DE COLON
Concilio 14879 "La Lupita"

Grand Caballero

626-228-5149

Reuniones 3er. Lunes del Mes @ 7pm

(Sponsored By Rudy's Plumbing)



ALFONSO E. MARTINEZ, DDS



626.575.7565

EXAMEN Y
RADIOGRAFIAS **\$10**

\$200
DE DESCUENTO EN FRENS
CONSULTA GRATIS

11733 E. Valley Blvd., El Monte

www.dentistinelmonte.com

Aproveche el beneficio de **Medi-Cal**,
que ahora cubre limpieza
profunda y coronas!
Llámenos para más información.

- Financiamiento disponible
con 0% de interés*
- Pacientes con seguro dental y
Medi-Cal son bienvenidos

*con crédito aprobado

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



Tyler Dental Care

(626) 443-7922

1928 Tyler Ave., Ste. D-168
South El Monte, CA 91733



**ENRIQUE TAMAYO, DDS
SANJAY LALA, DDS
KELVIN TSOI, DDS, MPH**

WE ACCEPT: Medical, PPO Insurance & Cash
ACEPTAMOS: Medical, Seguro Dental PPO & Efectivo

COMPLIMENTARY

X-RAY & Exam

COMPLIMENTARIO

Radiografías y Examen Dental

2 BW's and Visual Exam.

*New Patients only. Must present coupon to redeem offer.

2 BW's y Examen Visual.

*Solo para nuevo pacientes. Necesita el coupon para canjear la oferta.

COMPLIMENTARY

Home Care Kit

COMPLIMENTARIO

Equipo de Cuidado Dental

2 BW's and Visual Exam.

*New Patients only. Must present coupon to redeem offer.

2 BW's y Examen Visual.

*Solo para nuevo pacientes. Necesita el coupon para canjear la oferta.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

ABOGADO DE INMIGRACION



Eloy A. Aguirre
Abogado

**Perdones Migratorios
Renovaciones DACA
Peticiones Familiares,
Defensa de Deportación,
Ciudadanía, Asilo Político
(626) 850-5000**

1214 S. Glendora Ave., West Covina, CA
(Esquina con Merced)

Sistema de Pagos Disponible



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org